

**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
Ярославский государственный медицинский университет  
Министерства здравоохранения Российской Федерации  
ФГБОУ ВО ЯГМУ Минздрава России**

**Рабочая программа дисциплины  
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ  
ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБЩЕНИЯ**

**Магистратура по направлению подготовки 19.04.01  
Биотехнология  
Направленность (профиль)  
«Промышленное производство  
биотехнологических лекарственных средств»  
Форма обучения ОЧНАЯ**

**Рабочая программа разработана  
в соответствии с требованиями ФГОС**

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 19.04.01 Биотехнология и входит в состав Образовательной программы высшего образования – программы специалитета – по специальности 19.04.01 Биотехнология.

Рабочая программа разработана на кафедре иностранных языков.  
Заведующий кафедрой – Бернгардт О.В., к.ф.н., доцент

Разработчики:  
Бернгардт О.В., к.ф.н., доцент  
Кузнецова Е.Б., старший преподаватель

Согласовано:

Директор института  
фармации доцент



Лаврентьева Л.И.

\_\_\_\_\_  
(подпись)

«16» сентября 2022 года

Утверждено Советом по управлению образовательной деятельностью  
«16» сентября 2022 года, протокол № 1

Председатель Совета по  
управлению  
образовательной  
деятельностью, проректор  
по образовательной  
деятельности и цифровой  
трансформации, доцент



Смирнова А.В.

\_\_\_\_\_  
(подпись)

«16» сентября 2022 года

## **1. Вводная часть**

**1.1. Цель освоения дисциплины** – приобретение будущими фармацевтами основ иноязычной компетенции, необходимой для профессиональной межкультурной коммуникации, овладение основами устных и письменных форм общения на иностранном языке для использования его в качестве средства информационной деятельности и дальнейшего самообразования.

Иноязычная компетенция как основа профессионального иноязычного общения включает:

- языковую и речевую компетенции, позволяющие использовать иностранный язык для получения профессионально значимой информации, используя разные виды чтения;
- коммуникативную компетенцию, позволяющую участвовать в устном и письменном профессиональном общении на иностранном языке;
- социокультурную компетенцию, обеспечивающую эффективное участие в общении с представителями других культур.

### **1.2. Задачи дисциплины:**

- формирование навыков общения на иностранном языке (в рамках тематики, связанной с медицинским образованием в России и в стране изучаемого языка;

- ознакомление обучающихся с особенностями научного стиля профессиональной литературы; основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними;

- приобретение обучающимися знаний в области лексики и грамматики изучаемого языка (применительно к специфике подязыка фармации)

- обучение обучающихся чтению специальных текстов на иностранном языке (разные виды чтения применительно к разным целям) и умению извлекать и фиксировать полученную из иноязычного текста информацию в форме аннотации, реферата (устно и письменно);

- обучение обучающихся основным принципам самостоятельной работы с оригинальной литературой.

### **1.3. Требования к результатам освоения дисциплины**

Преподавание дисциплины направлено на формирование

#### **универсальных компетенций:**

УК-4 – способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

#### **общепрофессиональных компетенций:**

ОПК-7 – способен представлять результаты профессиональной деятельности на русском и иностранном языках в виде научных докладов, отчетов, обзоров и публикаций с использованием современных информационных технологий.

Таблица 1.  
Требования к результатам освоения дисциплины

№	Индекс и номер компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Индексы достижения компетенций	Виды контроля
1.	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.10 Может обеспечивать профессиональные коммуникации на иностранном (английском или другом) языке.	Текущий контроль успеваемости (контроль текущей успеваемости при проведении учебных занятий и рубежный контроль по завершению изучения дисциплинарных модулей), промежуточная аттестация.
2.	ОПК-7	Способен представлять результаты профессиональной деятельности на русском и иностранном языках в виде научных докладов, отчетов, обзоров и публикаций с использованием современных информационных технологий	ОПК-7.1 Готовит и анализирует отчеты о научных исследованиях и результатах своей профессиональной деятельности в области биотехнологии на русском и иностранном языках	Текущий контроль успеваемости (контроль текущей успеваемости при проведении учебных занятий и рубежный контроль по завершению изучения дисциплинарных модулей), промежуточная аттестация

## 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к обязательной части Образовательной программы.

Знания, умения и навыки, формируемые в ходе освоения данной дисциплины, необходимы при изучении следующих дисциплин образовательной программы:

- промышленная фармацевтическая технология
- процессы и аппараты в биотехнологии
- биотехнология ЛП и БАВ
- надлежащая производственная практика

## 3. Объем дисциплины

### 3.1. Общий объем дисциплины

Общий объем дисциплины – 7 зачетных единиц (252 академ. часа), в том числе:

- промежуточная аттестация в форме экзамена – 36 академ. часов;
- контактная работа обучающихся с преподавателем – 136 академ. часов;
- самостоятельная работа обучающихся – 80 академ. часов;

### 3.2. Распределение часов по семестрам

Таблица 2.

Распределение часов контактной работы обучающихся с преподавателем и самостоятельной работы обучающихся по семестрам

Вид учебной работы	Всего академ. часов	Распределение часов по семестрам	
		Сем.1	Сем.2
<b>1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (аудиторная), всего</b>	<b>252</b>	<b>68</b>	<b>68</b>
в том числе:			
Занятия лекционного типа (лекции)			
Занятия семинарского типа, в т.ч.	136	68	68
Семинары			
Практические занятия, клинические практические занятия	136	68	68
Лабораторные работы, практикумы			
<b>2. Самостоятельная работа обучающихся, всего</b>	<b>80</b>	<b>40</b>	<b>40</b>

#### 4. Содержание дисциплины

##### 4.1. Разделы учебной дисциплины и компетенции, которые должны быть освоены при их изучении

№	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах (темы разделов)	Индекс и номер формируемых компетенций
1.	The kick-off meeting.	Providing information. Introducing oneself, one's field, and projects. Summarizing action points. Writing job ads.	УК-4, ОПК-7
2.	Substance discovery and product development.	Asking about discovery and drug development. Talking about time periods. Asking for and giving opinions.	УК-4, ОПК-7
3.	Quality assurance and auditing.	Informing. Asking questions during an audit. Suggestion corrective action. Discussing SOPs.	УК-4, ОПК-7
4.	Ready for testing in live organism.	Describing a process. Getting information. Making suggestions. Linking ideas. Requesting information and responding directly.	УК-4, ОПК-7
5.	Drug safety and regulatory affairs.	Reporting severe adverse events. Discussing the causes of SAEs. Asking about implications for a drug. Giving general advice. Giving strong warnings.	УК-4, ОПК-7
6.	Production and packaging.	Expressing of moments in time. Giving instructions. Describing a process. Giving presentations.	УК-4, ОПК-7

##### 4.2. Тематический план лекций

Не предусмотрено.

##### 4.3. Тематический план практических занятий

№	Название тем практических занятий	Семестры	
		№ 1	№ 2
		часов	часов
1.	The kick-off meeting. Job profiles, professions, and departments.	8	
2.	New drug development and launches.	8	

3.	Cultural differences in marketing drugs and medicine.	8	
4.	Substance discovery and product development. A new chemical entity (NCE).	8	
5.	Drug dosage form.	8	
6.	Categories of drugs.	8	
7.	Quality assurance and auditing. Good pharmaceutical industry practice (GxP).	8	
8.	Quality assurance audits. Laboratory safety systems.	8	
9.	Standard operating procedures.	4	
10.	Ready for testing in live organisms. Preclinical testing. Clinical testing.		8
11.	Dealing with authorities. Experimental drugs on trial.		8
12.	Drug safety and regulatory affairs.		8
13.	Pharmacovigilance. Regulatory documentation.		8
14.	Patient information. Counterfeit medicines		8
15.	Production and packaging. Safety requirements.		8
16.	Production processes.		12
17.	Packaging challenges.		8
	<b>ИТОГО часов:</b>	<b>68</b>	<b>68</b>

#### 4.4. Тематический план семинаров

Не предусмотрено.

#### 4.5. Тематический план лабораторных работ, практикумов

Не предусмотрено.

#### 4.6. Занятия, проводимые в интерактивных формах

№	Название тем занятий	Интерактивные формы проведения занятий
1.	Categories of drugs.	Ответы на вопросы по видео.

#### 4.7. План самостоятельной работы студентов

№	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание самостоятельной работы
1.	The kick-off meeting	Providing information. Introducing oneself, one's field, and projects. Summarizing action points. Writing job ads.
2.	Substance discovery and product development	Asking about discovery and drug development. Talking about time periods. Asking for and giving opinions.



3.	Quality assurance and auditing	Informing. Asking questions during an audit. Suggestion corrective action. Discussing SOPs
4.	Ready for testing in live organism	Describing a process. Getting information. Making suggestions. Linking ideas. Requesting information and responding directly.
5.	Drug safety and regulatory affairs	Reporting severe adverse events. Discussing the causes of SAEs. Asking about implications for a drug. Giving general advice. Giving strong warnings.
6.	Production and packaging	Expressing of moments in time. Giving instructions. Describing a process. Giving presentations.

#### **4.8. Научно-исследовательская работа студентов (НИРС)**

Не предусмотрено.

#### **4.9. Курсовые работы**

Не предусмотрено.

#### **5. Учебно-методическое обеспечение дисциплины**

Учебно-методическое обеспечение образовательного процесса по дисциплине включает:

- методические указания для обучающихся.
- методические рекомендации для преподавателей.
- учебно-методические разработки для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.

#### **6. Библиотечно-информационное обеспечение**

##### **6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

###### **Основная литература:**

1. Michaela Buchler, Kathy Jaehnig, Gloria Matzig , Tanya Weindler. “English for the Pharmaceutical Industry”, - Oxford: Oxford Univ Pr; Pap/Cdr edition, 2011. - 96 p.

2. Маслова А.М. «Английский язык для медицинских вузов», - Москва: «ГЭОТАР-Медиа», 2014. - 320 стр.
3. Щедрина Т.П. «Английский язык для медицинских вузов», - М.: «Высшая школа», 2005. - 343 стр.
4. Марковина И.Ю. «Грамматический справочник для фармацевтов», - М.: «ГЭОТАР-Медиа», 2006. - 288 стр.
5. Кузнецова Е.Б. «Практическое пособие по английскому языку для специальности «Фармация», - Ярославль: ЯГМУ, 2015. - 26 стр.

#### **Дополнительная литература**

1. Ивина Т.Н. «Английский язык для студентов-фармацевтов», - Москва: «Высшая школа», 1987.
2. Большой англо-русский русско-английский словарь 2000 000 слов и выражений/ В.К. Мюллер, - М.: Эксмо, 2009. - 1008 стр.
3. Бочарова Н.Б., Ботерашвили Г.В., Кузнецова Е.Б., Преображенская А.Б. Учебно-методическое пособие по английскому языку для студентов 1 курса лечебного и педиатрического факультетов медицинского вуза, - Ярославль: ЯГМУ, 2015.
4. Келлерман Л.Ю. Методическое пособие кафедры «Неличные формы глагола», - Ярославль: ЯГМА, 2012.
5. Marie Mc Cullagh, Ros Wright Good Practice. “Communication Skills in English for the Medical Practitioner”, - Cambridge University Press 2008. - 176 p.

#### **6.2. Перечень информационных технологий**

1. ЭБС eLIBRARY.RU. – Режим доступа: <https://www.elibrary.ru/>
2. ЭБС ИВИС. – Режим доступа: <https://dlib.eastview.com/>
3. «Консультант Плюс»: компьютерная справочно - правовая система.  
- Режим доступа: <http://www.consultant.ru/cons/cgi/online.cgi?req=home>
4. БД «Электронная коллекция учебных и учебно-методических материалов ЯГМУ». - Режим доступа: [http://lib.yma.ac.ru/buki\\_web/bk\\_cat\\_find.php](http://lib.yma.ac.ru/buki_web/bk_cat_find.php)
5. ЭБС «Консультант студента». - Режим доступа: <https://www.studentlibrary.ru/>

#### **6.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины**

Федеральная электронная медицинская библиотека Минздрава РФ:  
<http://www.femb.ru/feml>

## **7. Оценочные средства**

Примеры оценочных средств для проведения текущего контроля (контроля текущей успеваемости и рубежного контроля) и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине представлены в Приложении 1.

# Приложение 1 Примеры оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

## 1. Примеры оценочных средств для проведения контроля текущей успеваемости

### Annotation

Аннотация (от лат. *annotatio*- замечание) – краткая характеристика содержания произведения печати или рукописи.

В аннотации указываются лишь существенные признаки содержания документа, т.е. те, которые позволяют выявить его научное и практическое значение и новизну, отличить его от других, близких к нему по тематике и целевому значению.

При составлении аннотации не следует пересказывать содержание документов (выводы, рекомендации, фактический материал). Следует свести к минимуму использование сложных оборотов, употребление личных и указываемых местоимений.

Объем аннотации не должен превышать 600 печатных знаков.

Состав аннотации:

- а) библиографическое описание\*;
- б) данные об авторе (ученая степень, звание, принадлежность к научной школе и др.). Подробные данные не являются обязательным элементом аннотации;
- в) конкретная форма аннотируемого документа (если она не указана в библиографическом описании): монография, учебник, учебное пособие и т.д.;
- г) предмет изложения и его основные характеристики: тема, основные понятия, процессы, место и время, в течение которого эти процессы происходят и т.д.;
- д) отличительные черты документа по сравнению с родственными по тематике и целевому назначению: то новое в содержании, что несёт в себе документ, а также особенности подачи материала (например, система изложения вопроса, постановка проблемы, решение частного вопроса, новая методика, обобщение данных по различным источникам, новая оценка фактов, новая концепция или гипотеза, конкретные рекомендации различного характера и др.);
- е) конкретный читательский адрес: кому адресована статья (книга), дополнительный круг читателей, кроме основного.

\* Основные элементы библиографического описания:

- заглавие
- сведения об авторе
- выходные данные (место издания, т.е. город, наименование издательства или издающей организации, год издания).

**Клише для введения**

This text concerns the problem of ... (the question of ...)	Текст касается проблемы ... (вопроса...)
The article deals with ... ...	Статья рассматривает вопрос
The text /article/ report/ paper/ issue is devoted to ...	Текст/ статья/ доклад/ статья/ издание посвящен(а) ...
The paper is about...	Статья повествует о ...
The problem(s) of... is (are) presented/ discussed/ revealed/ suggested/ reported	Представлена(ы)/ обсуждается(ются)/ показана(ы)/ предлагается(ются)/ сообщается(ются) проблема(ы) ...
The main purpose of the article is to show	Главная цель статьи – показать ...
The aim/ object/ goal of the investigation is to reveal/ confirm ...	Цель исследования – показать/ подтвердить ...

**Клише для основной части**

The text/ article/ paper/ author tells us about (the problems of...)	Текст/ статья/ автор рассказывает нам о (проблеме ...)
The text/ article/ paper/ author presents gives a description of describes suggests the solution shows reveals reports covers	Текст/ статья представляет дает описание описывает предлагает решение показывает показывает сообщает охватывает
It informs us about ...	Статья (текст, т.п.) информирует нас о ...
It is very important/ interesting to note that ...	Очень важно/ интересно заметить, что ...
It illustrates ...	Статья (текст, т.п.) иллюстрирует
It should be mentioned/ noted that ...	Нужно заметить, что ...
Great attention is given to the question(s) of ...	Огромное внимание уделено вопросу(ам) ...
Particular attention is given/ paid to ...	Особое внимание уделено ...
The author considers ... to be of great importance	... автор считает очень важным
It is necessary to underline/ emphasize that ...	Необходимо подчеркнуть, что ...
... is known to be the subject of particular active studies	Известно, что ... является предметом пристального изучения
The author(s) raised the question of ... ...	Автор(ы) поднял(и) вопрос о ...
The most striking observation is that ...	Самое поразительное наблюдение состоит в том, что
To assess the significance of these findings	Чтобы оценить значение этих

one must ...	данных, нужно ...
The author has clearly shown (that) ...	Автор ясно показал, что ...
As far as ... is concerned, we may say ...	Что касается ..., нужно сказать, что ...
It is worth mentioning that ...	Стоит заметить, что ...
From the point of view of the author/ our scientists ...	С точки зрения автора/ наших ученых ...
With regard to ...	Что касается ...
The author reports the instance of ...	Автор сообщает о случае ...
The author also believes that ...	Автор также полагает, что ...
Different aspects/ factors affecting ... are also included	Также включены различные аспекты/факты, влияющие на ...
The author tries to draw one's attention to the fact ...	Автор пытается привлечь ч.-л. внимание к факту ...

### Клише для заключения

The article is useful/ valuable/ of interest/ interesting for ...	Статья полезна/ интересна для ...
The paper is/ may be recommended to ...	Статья рекомендована/ может быть рекомендована ...
We are led to the conclusion that ...	Мы приходим к выводу, что ...
The present data suggest that ...	Настоящие данные говорят о том, что ...
We may conclude that ...	Мы можем сделать вывод, что ...
The author comes to the conclusion that ...	Автор приходит к выводу, что ...
Finally/ At last	Наконец, ...
In summary	В общем, ...
This text is an excellent approach to the problems of treating/ preventing ...	Данный текст является прекрасным подходом к проблеме лечения/ предотвращения ...
It is a student – oriented text	Текст ориентирован на студентов
The paper serves as a deep source of information for ...	Статья служит серьезным источником информации, касающейся



The	Role Problem Importance Method	Of ...	Is	Described Reviewed Considered Discussed Shown Given Examined Studied Investigated Explored Evaluated	Описывается Рассматривается Обсуждается Изучается Исследуется Определяется	Роль Проблема Важность Метод
-----	---	--------	----	--	---	---------------------------------------

**Функциональные словосочетания, обеспечивающие логическое направление**

although	ХОТЯ
apart from/ besides	КРОМЕ ТОГО
except for	ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ
essentially	ПО СУЩЕСТВУ
in addition to	В ДОБАВЛЕНИЕ
instead of	ВМЕСТО
that is	ТО ЕСТЬ
namely	А ИМЕННО
prior to	ПРЕЖДЕ ЧЕМ
therefore	ПОЭТОМУ
consequently	СЛЕДОВАТЕЛЬНО, В РЕЗУЛЬТАТЕ
due to	ИЗ-ЗА, ВСЛЕДСТВИЕ
owing to	БЛАГОДАРЯ
according to	В СООТВЕТСТВИИ
for the purpose of	В ЦЕЛЯХ, ДЛЯ ТОГО ЧТОБЫ
as a result	В РЕЗУЛЬТАТЕ
rather ... than ...	СКОРЕЕ ... ЧЕМ ...
by means of	ПУТЕМ, С ПОМОЩЬЮ
nevertheless	ТЕМ НЕ МЕНЕЕ
however	ОДНАКО

furthermore	более того
hence	отсюда следует
at first/ at the beginning	сначала
notwithstanding	тем, не менее, все же, несмотря на, невзирая на
on the one hand ... on the other hand ...	с одной стороны ... с другой стороны ...

## 2. Примеры оценочных средств для проведения рубежного контроля

*Задание 1. Прочитайте текст и переведите.*

### Pharmaceutical science

Pharmacy as a science deals with medical substances. It treats not only of medicines but of their composition, analysis, combination and standardization. The word «pharmacy» is also used to designate the place where medicines are compounded, dispensed and sold. The title «pharmacist» refers to a person who demonstrates that he is scientifically and professionally able to work in the practice of pharmacy. The composition of medicines usually requires the scientific combination of two or more ingredients as prescribed by a physician. It demands special knowledge, experience and high professional standards. Pharmaceutical students learn different subjects, such as physics, chemistry, botany, pharmacognosy, etc.

Chemistry is that science which explains the structure of matter and the transformations which it undergoes. Botany treats of plants with reference to their compositions, functions, and classification. Pharmacognosy is the science which embraces the history, source, cultivation, collection, preparation, distribution, identification, composition, purification and preservation of drugs of vegetable and animal origin. Pharmacology is broadly defined as the science of drugs. A pharmacopoeia is a book containing a list of medicinal substances with their description, tests and formulas. The pharmacopoeial names of chemical substances do not always represent their chemical composition. The official description usually includes the physical properties of the drug, such as colour, crystalline and other forms, odour, taste and the result of exposure to air.

*Задание 2. Найдите в тексте и выпишите с транскрипцией и переводом:*

1. Существительные, производные от глаголов: to preserve, to distribute, to classify, to transform, to cultivate, to compose, to prepare, to collect, to combine, to purify;

2. Прилагательные, производные от существительных: pharmacy, medicine, chemistry, science, physics, plant, source, collection, preparation, distribution;

3. Глаголы, производные от существительных: prescription, definition, treatment, usage, compound, reference, sale, requirement, container, demonstration;

4. Наречия - производные от прилагательных: scientific, professional, broad, usual.

*Задание 3. Переведите слова и словосочетания из текста.*

трактовать (говорить) о; контакт с воздухом; отражать состав; иметь дело с; в связи с; иметь отношение к; животного происхождения; предписывать врачом; подвергаться.

*Задание 4. Найдите в тексте и переведите I, II, III, IV основные формы глаголов.*

*Задание 5. Выпишите из текста все неправильные глаголы в трех формах и переведите.*

*Задание 6. Подчеркните сказуемое следующих предложений, укажите время, видовременную группу, залог.*

1. The word «pharmacy» is also used to designate the place where medicines are sold.
2. Chemistry is that science which explains the structure of matter and the transformations which it undergoes.
3. The pharmacopoeial names of chemical substances do not always represent their chemical composition.

*Задание 7. Измените следующие предложения, используя конструкцию there + be.*

1. The official description usually includes the physical properties of the drug.
2. A Pharmacopoeia is a book containing a list of medical substances.

*Задание 8. Преобразуйте предложения в пассивную форму и переведите.*

1. Pharmaceutical students learn different subjects
2. Chemistry explains the structure of matter and its transformations.
3. Pharmacognosy embraces the history, source, cultivation and preservation of drugs of different origin.

*Задание 9. Поставьте к предложениям общий вопрос и дайте два кратких ответа (положительный и отрицательный).*

1. Pharmacy as a science deals with medicinal substances.
2. He is scientifically and professionally capable to work in the practice of pharmacy.

3. The compositions of medicines require the scientific combination of two or more ingredients.
4. We demanded special knowledge and high professional standards.
5. Pharmacology is broadly defined as the science of drugs.

*Задание 10. Дайте ответы на английском языке.*

1. What does pharmacy treat of?
2. Who learns physics, chemistry, botany, pharmacology, etc.?
3. Whom does the title «pharmacist» refer to ?
4. Preservation of what kind of drugs does pharmacology embrace?
5. How is pharmacology defined?
6. What type of science is chemistry?
7. How many ingredients of scientific combination does the composition of medicines require?
8. Where is pharmacist capable to work?
9. How often do the pharmacopoeial names of chemical substances represent their chemical composition?
10. Whom is the composition of medicines prescribed by?

### **3. Примеры оценочных средств для проведения промежуточной аттестации.**

#### **Задания в тестовой форме**

*Выберите один правильный ответ:*

1. Say in English: собирать свое временно
  - a) to collect plants in fields b) collection time
  - d) collective farm time c) to collect in proper time
2. What is the English the word «незрелые фрукты»
  - a) nezrelyi fruit b) unripe vegetables
  - c) unripe fruit d) unripe plants
3. When is it important to collect medicinal plants?
  - a) in early time b) in proper time
  - c) in late time d) in the morning
4. When are flowers collected?
  - a) before the time of earlier b) before the time of pollination
  - c) in time cultivated d) I don't know

5. Translate into English “Во время моей практики”  
a) I am in practice b) during my playing  
c) vovremya practice d) during my practice
6. What is the English for the word «переливание крови».  
a) blood number b) blood transfusion  
c) blood bleeding d) blood circulation
7. What means the word «fracture»?  
a) it means a break in body b) it means a break in a leg  
c) it means a break in a bone d) it means a break in muscle
8. What is the English for «опухоль появляется».  
a) swelling comes b) broken limb  
c) swelling appears d) to complain swelling
9. In fainting the person ... ....  
a) loses money b) loses mind  
c) loses consciousness d) loses voice
10. How does the person feels himself in fainting?  
a) dizzy and weak b) better and strong c) angry and slow d) happy and joy
11. Choose the right word combination «предотвратить распространение инфекции» .  
a) to prevent the diseases b) to stop infectious  
c) to stop bleeding d) to prevent the spread of infection
12. Translate the word into English. Применять 2 столовых ложек.  
a) to take 2 tablespoonful b) to give a teaspoonful  
c) to eat s table spoonful d) to crack with spoon
13. Translate the word into English. Вписывать лекарство.  
a) to write suppositories b) to take medicine  
c) to prescribe medicine d) to eat medicine
14. Find Russian translation. To keep the suppositories in cool place.  
a) возьми свечи быстро b) хранить свечи в прохладном месте  
c) хранить препараты d) сохранить свечи в бутылке

15. Complete the sentence ... the bottle with the ... before use.

- a) Shake, mixture b) Take the mixture
- c) Give , the medicine d) Bring the mixture

16. Translate the word combination into English. Наложить теплый компресс

- a) to read a warm compress b) to give a cold compress
- c) to put a warm compress d) to listen a warm compires

17. The nurse must носить маску, когда меняет повязку.

- a) wear a mask, when she eats
- b) wear a mask, she takes a pulse
- c) wear a mask, when she changes dressing.
- d) wear a gown, when she give medicine

18. Chloroform had a strong but not ... ..

- a) an pleasant aroma b) an aroma smell
- c) an unpleasant smell d) a good smell

19. Как спросить в аптеке стоимость лекарства?

- a) How much does the medicine cost?
- b) Will you give the medicine or not?
- c) How much moneys should I give?
- d) How many does the medicine cost?

20. What is the English for “настой”?

- a) infusion b) decoction c) tincture d)mixture

21. Where do you usually get medicine?

- a) at the chemist’s b) at the shoe department
- c) at the cafe d)at the book department

22. What is the Russian for “solution”?

- a) раствор b) настойка
- c) инъекция d) отвар - кайнатылган даары

23. Translate: “Принимайте микстуру от кашля два раза в день.”

- a) Take cough mixtures twice a day. b) Swallow cough tablets three times a day
- c) Put nasal drops ones a day d) Take cough mixtures twice a month.

24. “adhesive plaster” means  
a) лейкопластырь b) бинт c) грелка d) пипетка
25. “to give an enema” means  
a) делать клизму b) наполнять грелку c) делать инъекцию d) готовить отвар
26. What is the English for “болеутоляющее”?  
a) painkiller b) laxatives c) sedatives d) sleeping draught
27. У вас болит голова. Что следует сказать в таком случае?  
a) I have a headache b) I have a toothache  
c) I have an earache d) I have a stomachache
28. Say in English: “доктор выпишет рецепт” - “доктур рецепт жазып берет”  
a) the doctor writes a prescription b) the doctor writes a letter  
c) at nurse writes a prescription d) the patient writes a prescription
29. Good exercises ... your muscles and give you ... .  
a) strong, formation b) love, good manners  
c) characters, muscle d) develop, pleasure
30. What means the international word «SOS»?  
a) Save Our Souls b) Safety Our Souls  
c) Sends Our Souls d) Salts Our Souls
31. Never ... .. when you have a cold.  
a) shake hand b) shake heads  
c) shake eyes d) shake legs
32. Influenza is a very ... ..  
a) infectious gripp b) infecsiionnyi bolesn  
c) not infectious disease d) infectious disease
33. When you give the first aid you must ... .. and ... ..  
a) be delirium, go away b) be fear, act with panic  
c) be calm, act without panic d) don't look, do not help
34. What is the English for the word «ушиб»?  
a) swollen b) bruise c) scratch d) bruised place



35. What color is the blood when it flows from an artery?  
a) it is dark red b) it is scarlet c) it is brown d) it is yellow
36. How do you help a person who lost his consciousness?  
a) I lay the person flat on his back b) I use a splint for the broken limb  
c) I sprinkle a warm water on his face d) I don't cover him warmly
37. Choose the right word combination «предотвратить распространение инфекции» .  
a) to prevent the diseases b) to stop infectious  
c) to stop bleeding d) to prevent the spread of infection
38. It is more important to your health to be ... .. than ... ..  
a) a spectator, a sportsman b) a participant, a spectator  
c) a swimmer, a tennis d) a patient, a nurse
39. Good exercises ... your muscles and give you ... .  
a) strong, formation b) love, good manners  
c) characters, muscle d) develop, pleasure
40. What is the English for the word «каталка».  
a) chair b) car chair c) wheel chair d) katalka

### **Вопросы для собеседования**

1. Speak about the development of a Pharmacy in Europe and Russia.
2. Speak about your Daily Routine as a Pharmacist Student.
3. Speak about your studies at the Pharmacy Faculty.
4. Speak about yourself as a student of a Pharmacy faculty.
5. Dwell upon the Yaroslavl State Medical University.
6. What is Pharmacy? Describe the chemical laboratory.
7. Speak about the chemist shop.